

REGOLAMENT TA' IMPLIMENTAZZJONI TAL-KUMMISSJONI (UE) Nru 489/2014**tat-12 ta' Mejju 2014**

li jemenda r-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kunsill (UE) Nru 102/2012 li jimponi dazju anti-dumping definittiv fuq importazzjonijiet ta' hbula u kejbils tal-azzar li ġejjin, fost l-oħrajn, mir-Repubblika tal-Poplu taċ-Ċina, kif estiż għal importazzjonijiet ta' hbula u kejbils tal-azzar li ġejjin, fost l-oħrajn, mir-Repubblika tal-Korea, sew jekk iddikjarati bħala li ġejjin mir-Repubblika tal-Korea u sew jekk le

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1225/2009 tat-30 ta' Novembru 2009 dwar il-protezzjoni kontra l-importazzjonijiet li huma l-oġġett ta' dumping minn pajjiżi mhux membri tal-Komunità Ewropea ⁽¹⁾ (ir-"Regolament bażiku"), u b'mod partikolari l-Artikolu 13(4) tiegħu,

Wara li infurmat lill-Istati Membri,

Billi:

A. IL-MIŻURI FIS-SEHH

- (1) Permezz tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1796/1999 ⁽²⁾, il-Kunsill impona dazju anti-dumping definittiv fuq l-importazzjonijiet ta' hbula u kejbils tal-azzar li ġejjin, fost l-oħrajn, mir-Repubblika Popolari taċ-Ċina. Dawn il-miżuri nżammu bir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1601/2001 ⁽³⁾ u bir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1858/2005 ⁽⁴⁾.
- (2) Permezz tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) Nru 400/2010 ⁽⁵⁾, il-Kunsill estenda d-dazju tal-antidumping fuq importazzjonijiet ta' hbula u kejbils tal-azzar li ġejjin, fost l-oħrajn, mir-Repubblika tal-Poplu taċ-Ċina għal importazzjonijiet tal-istess prodott ikkonsenjati mir-Repubblika tal-Korea, sew jekk iddikjarati li ġejjin mir-Repubblika tal-Korea u sew jekk le, wara investigazzjoni kontra l-evazzjoni skont l-Artikolu 13 tar-Regolament bażiku. Bl-istess Regolament, ċerti produttori esportaturi Koreani kienu eżentati minn dawn il-miżuri estiżi.
- (3) Il-miżuri li attwalment huma fis-sehh huma dazju anti-dumping definittiv impost mir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kunsill (UE) Nru 102/2012 ⁽⁶⁾ dwar importazzjonijiet ta' hbula u kejbils tal-azzar li ġejjin, fost l-oħrajn, mir-Repubblika tal-Poplu taċ-Ċina kif hu estiż, fost l-oħrajn, għall-importazzjonijiet ta' hbula u kejbils tal-azzar ikkonsenjati mir-Repubblika tal-Korea u jekk iddikjarati li ġejjin mir-Repubblika tal-Korea u sew jekk le wara revizzjoni ta' skadenza skont l-Artikolu 11(2) tar-Regolament bażiku, kif emendat mir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kunsill (UE) Nru 558/2012 ⁽⁷⁾ ("il-miżuri fis-sehh").

⁽¹⁾ ĠUL 343, 22.12.2009, p. 51.

⁽²⁾ Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1796/1999 tat-12 ta' Awwissu 1999 li jimponi dazju anti-dumping definittiv, u li jiġbor b'mod definittiv id-dazju proviżorju impost, fuq importazzjonijiet ta' hbula u kejbils tal-azzar ġejjin mir-Repubblika Popolari taċ-Ċina, l-Ungerija, l-Indja, il-Messiku, il-Polonja, l-Afrika t'Isfel u mill-Ukraina u li jtemm il-proċeduri legali kontra anti-dumping minn importazzjonijiet ġejjin mir-Repubblika tal-Korea (ĠUL 217, 17.8.1999, p. 1).

⁽³⁾ Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1601/2001 tat-2 ta' Awwissu 2001 l-impożizzjoni ta' taxa definittiva kontra d-dumping u l-gbir definittiv tat-taxxa proviżorja kontra d-dumping imposta fuq l-importazzjoni ta' ċertu hbula u kejbils tal-hadid jew azzar ġejjin mir-Repubblika Ċeka, mir-Russja, mit-Tajlandja u mit-Turkija (ĠUL 211, 4.8.2001, p. 1).

⁽⁴⁾ Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1858/2005 tat-8 ta' Novembru 2005 li jimponi dazju anti-dumping definittiv fuq importazzjonijiet tal-hbula tal-azzaru kejbils li joriġinaw mir-Repubblika tal-Poplu taċ-Ċina, l-Indja, l-Afrika t'Isfel u l-Ukraina wara revizzjoni tal-iskadenza skont l-Artikolu 11(2) tar-Regolament (KE) Nru 384/96 (ĠUL 299, 16.11.2005, p. 1).

⁽⁵⁾ Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kunsill (UE) Nru 400/2010 tas-26 ta' April 2010 li jestendi d-dazju anti-dumping definittiv impost mir-Regolament (KE) Nru 1858/2005 fuq l-importazzjonijiet ta' hbula tal-azzar u kejbils tal-azzar li ġejjin, fost l-oħrajn, mir-Repubblika tal-Poplu taċ-Ċina għall-importazzjonijiet ta' hbula tal-azzar u kejbils ikkonsenjati mir-Repubblika tal-Korea, sew jekk iddikjarati li ġejjin mir-Repubblika tal-Korea u sew jekk le, u li jtemm l-investigazzjoni fir-rigward tal-importazzjonijiet ikkonsenjati mill-Malasja (ĠUL 117, 11.5.2010, p. 1).

⁽⁶⁾ Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kunsill (UE) Nru 102/2012 tas-27 ta' Jannar 2012 li jimponi dazju anti-dumping definittiv fuq importazzjonijiet ta' hbula u kejbils tal-azzar li ġejjin mir-Repubblika tal-Poplu taċ-Ċina u mill-Ukraina kif estiż għal importazzjonijiet ta' hbula u kejbils tal-azzar miġbuthin mill-Marokk, mill-Moldova u mir-Repubblika tal-Korea, sew jekk iddikjarati bħala li joriġinaw minn dawn il-pajjiżi u sew jekk le, wara revizzjoni tal-iskadenza skont l-Artikolu 11(2) tar-Regolament (KE) Nru 1225/2009 u li jtemm il-proċediment tar-revizzjoni tal-iskadenza li jikkonċerna l-importazzjonijiet ta' hbula u kejbils tal-azzar li ġejjin mill-Afrika t'Isfel skont l-Artikolu 11(2) tar-Regolament (KE) Nru 1225/2009 (ĠUL 36, 9.2.2012, p. 1).

⁽⁷⁾ Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kunsill (UE) Nru 558/2012 tas-26 ta' Ġunju 2012 li jemenda r-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) Nru 102/2012 li jimponi dazju anti-dumping definittiv fuq importazzjonijiet ta' hbula u kejbils tal-azzar li joriġinaw, fost l-oħrajn, mir-Repubblika tal-Poplu taċ-Ċina kif estiż għal importazzjonijiet ta' hbula u kejbils tal-azzar ikkonsenjati, fost l-oħrajn, mir-Repubblika tal-Korea, sew jekk iddikjarati li ġejjin mir-Repubblika tal-Korea u sew jekk le (ĠUL 168, 28.6.2012, p. 3).

B. IL-PROCĊEDURA**1. Il-bidu**

- (4) Il-Kummissjoni rċeviet talba għal eżenzjoni mill-miżuri fis-seħh skont l-Artikolu 13(4) tar-Regolament bażiku. L-applikazzjoni giet ippreżentata minn Line Metal Co. Ltd ("Line Metal"), produttur fir-Repubblika tal-Korea, u kkonċernat il-possibbiltà li Line Metal tinghata eżenzjoni mill-miżuri fis-seħh.
- (5) Wara li eżaminat l-evidenza ppreżentata minn Line Metal u wara konsultazzjoni mal-Istati Membri, u wara li l-industrija tal-Unjoni nġatat l-oportunità li tikkummenta, fit-28 ta' Awwissu 2013 il-Kummissjoni bdiet l-investigazzjoni tar-rieżamipermazz tar-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 806/2013 ⁽¹⁾ ("ir-Regolament tal-bidu").
- (6) Ir-Regolament tal-bidu rrevoka d-dazju tal-anti-dumping impost permezz tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) Nru 102/2012 fir-rigward tal-importazzjonijiet tal-prodott ikkonċernat ikkonsenjat mir-Repubblika tal-Korea u prodott minn Line Metal. Barra minn hekk, l-Artikolu 3 tar-Regolament tal-bidu wassal lill-awtoritajiet doganali biex jieħdu l-passi xierqa biex jirreġistraw tali importazzjonijiet skont l-Artikolu 14(5) tar-Regolament bażiku.

2. Il-prodott rieżaminat

- (7) Il-prodott soġġett għal dan ir-rieżami huwa ħbula u kejbils tal-azzar, inklużi ħbula koljaturi maqfulin, esklużi ħbula u kejbils tal-istainless steel, b'dimensjoni trasversali massima ta' aktar minn 3 mm, li joriġinaw mir-Repubblika tal-Poplu taċ-Ċina jew ikkonsenjati mir-Repubblika tal-Korea, kemm jekk iddikjarati li ġejjin mir-Repubblika tal-Korea kif ukoll jekk le ("il-prodott rieżaminat"), li attwalment jaqgħu taħt il-kodiċi NM ex 7312 10 81, ex 7312 10 83, ex 7312 10 85, ex 7312 10 89 u ex 7312 10 98 (kodiċi TARIC 7312 10 81 13, 7312 10 83 13, 7312 10 85 13, 7312 10 89 13 u 7312 10 98 13).

3. Il-perjodu tar-rapportar

- (8) Il-perjodu tar-rapportar kopra l-perjodu mill-1 ta' Lulju 2012 sat-30 ta' Ġunju 2013. Id-dejta ngabret mill-2008 sat-tmiem tal-perjodu tar-rapportar biex tkun investigata kull bidla fix-xejra tal-kummerċ.

4. L-investigazzjoni

- (9) Il-Kummissjoni avżat uffiċjalment lil-Line Metal kif ukoll lir-rappreżentanti tar-Repubblika tal-Korea dwar il-bidu tar-rieżami. Il-partijiet interessati ġew imhegga biex jesprimu l-opinjoni tagħhom u kienu mgħarrfa bil-possibbiltà li jitolbu smigh. Tali talba ma saritx.
- (10) Il-Kummissjoni bagħtet kwestjonarju lil-Line Metal u rċeviet risposta fiż-żmien ta' skadenza stipulat. Il-Kummissjoni fittxet u vverifikat l-informazzjoni kollha meqjusa bħala meħtieġa għall-iskopijiet tar-rieżami. Iż-żjarat ta' verifika twettqu fil-bini tal-Line Metal.

⁽¹⁾ Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 806/2013 tas- 26 ta' Awwissu 2013 li jagħti bidu għal reviżjoni tar-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kunsill (UE) Nru 102/2012 li jimponi dazju antidumping definitiv fuq importazzjonijiet ta' ħbula u kejbils tal-azzar li joriġinaw mir-Repubblika Popolari taċ-Ċina, kif esstiz għall-importazzjonijiet ta' ħbula u kejbils tal-azzar ikkunsinjati minn, fost l-oħrajn, mir-Repubblika tal-Korea, kemm jekk iddikjarati bħala li joriġinaw fir-Repubblika tal-Korea kemm jekk le, għall-finijiet li tiġi ddeterminata l-possibbiltà li tinghata eżenzjoni minn daww il-miżuri lil esportatur Korean wiehed, u li jirrevoka d-dazju anti-dumping eżistenti dwar l-importazzjonijiet minn dak l-esportatur u li daww l-importazzjonijiet jagħmilhom soġġetti għar-reġistrazzjon (ĠU L 228, 27.8.2013, p. 1).

C. IS-SEJBET

- (11) L-investigazzjoni kkonfermat li l-Line Metal ma kienet relatata mal-ebda esportatur jew produttur Ċiniż soġġett għall-miżuri tal-anti-dumping fis-seħh u li ma kinitx esportat il-prodott rieżaminat lejn l-Unjoni matul il-perjodu tal-investigazzjoni għall-investigazzjoni kontra l-evazzjoni li wasslet għall-miżuri estiżi, jiġifieri l-1 ta' Lulju 2008 sat-30 ta' Gunju 2009. L-ewwel esportazzjonijiet tal-prodott tal-Line Metal li qed jiġi rieżaminat sehhew sussegwentement għall-estensjoni ta' miżuri għar-Repubblika tal-Korea.
- (12) L-attivitajiet ta' pprocessar tal-Line Metal jistgħu jiġu kkunsidrati bħala operazzjoni ta' tlestija u mmuntar skont l-Artikolu 13(2) tar-Regolament bażiku. Line Metal tixtri vireg tal-wajer tal-azzar prodott lokalment iżda timporta wkoll vireg tal-wajer tal-azzar mir-Repubblika Popolari taċ-Ċina, li jiġu sussegwentement estrużi, mibrumin flimkien u miksiya fil-bini tagħha fir-Repubblika tal-Korea. Il-prodott finali jinbiegh lokalment u jiġi esportat lejn l-Unjoni.
- (13) Matul il-perjodu ta' rapportar, il-materja prima ta' oriġini Ċiniża kienet tikkostitwixxi aktar minn 60 % tal-valur totali tal-partijiet tal-prodott finali. Għal din ir-raġuni kellu jitwettaq it-test tal-valur miżjud skont l-Artikolu 13(2) tar-Regolament bażiku. Dan it-test wera li l-valur miżjud mal-partijiet importati mir-Repubblika tal-Poplu taċ-Ċina, matul l-operazzjoni tal-immuntar u t-tlestija, huwa akbar minn 25 % tal-kostijiet tal-manifattura. Għalhekk, l-attivitajiet ta' produzzjoni tal-Line Metal ma nstabux li jinvolvu l-evazzjoni skont l-Artikolu 13(2) tar-Regolament bażiku.
- (14) L-investigazzjoni kkonfermat li l-Line Metal ma kinitx qed tixtri l-prodott finali rieżaminat mir-Repubblika Popolari taċ-Ċina biex jerga' jinbiegh jew jiġi ttrażbordat għall-Unjoni u li l-kumpanija tista' tiġġustifika l-esportazzjonijiet kollha tagħha matul il-perjodu ta' rapportar.
- (15) Fid-dawl tas-sejbiet deskritti fil-premessi minn (11) sa (14), il-Kummissjoni tikkonkludi li l-Line Metal mhix qed tevadi l-miżuri fis-seħh ta' antidumping fuq importazzjonijiet ta' ħbula u kejbils tal-azzar li ġejjin, fost l-oħrajn, mir-Repubblika tal-Poplu taċ-Ċina kif estiż, fost l-oħrajn, għall-importazzjonijiet ta' ħbula u kejbils tal-azzar ikkunsinnati mir-Repubblika tal-Korea kemm jekk iddikjarati li joriġinaw mir-Repubblika tal-Korea u sew jekk le.
- (16) Is-sejbiet ta' hawn fuq kienu żvelati lil-Line Metal u lill-Industrija tal-Unjoni, li ngħataw l-opportunità li jgħaddu xi kummenti. Il-kummenti milqugħa ġew ikkunsidrati fejn xierqa.

D. MODIFIKA TAL-LISTA TA' KUMPAJJI LI JIBBENIFIKAW MINN EŻENZJONI MILL-MIŻURI FIS-SEHH

- (17) Skont is-sejbiet ta' hawn fuq, il-kumpanija Line Metal għandha tizdied mal-lista tal-kumpaniji li huma eżenti mid-dazju tal-anti-dumping impost mir-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) Nru 102/2012.
- (18) Kif stipulat fl-Artikolu 1(2) tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) Nru 400/2010, l-applikazzjoni tal-eżenzjoni għandha tkun bil-kundizzjoni li l-awtoritajiet doganali tal-Istati Membri jiġu pprezentati b'fattura kummerċjali valida, li għandha tikkonforma mar-rekwiziti stipulati fl-Anness ta' dak ir-Regolament. Jekk l-ebda fattura bħal din ma tkun ipprezentata, id-dazju tal-anti-dumping għandu jibqa' japplika.
- (19) L-eżenzjoni mill-miżuri estiżi mogħtija għall-importazzjonijiet ta' ħbula u kejbils tal-azzar prodotti minn Line Metal giet stabbilita abbażi tas-sejbiet tar-rieżami preżenti. L-eżenzjoni hija għalhekk esklussivament applikabbli għal importazzjonijiet ta' ħbula u kejbils tal-azzar ikkunsinnati mir-Repubblika tal-Korea u prodotti mill-entità ġuridika speċifika msemmija hawn fuq. Ħbula u kejbils tal-azzar importati, prodotti minn kull kumpanija li mhi-jiex imsemmija b'mod speċifiku fl-Artikolu 1(4) tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) Nru 102/2012, kif emendat, bl-isem tagħha, inklużi l-entitajiet relatati ma' dawk imsemmija b'mod speċifiku, ma għandhomx jibbenifikaw mill-eżenzjoni u għandhom ikunu soġġetti għar-rata ta' dazju residwa kif imposta minn dak ir-Regolament.
- (20) Ir-rieżami intiż għall-partecipanti l-godda għandu jintemm u r-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) Nru 102/2012, kif emendat, għandu jkun emendat biex jinkludi l-Line Metal fit-tabella stabbilita fl-Artikolu 1(4) tiegħu,

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

Artikolu 1

It-tabella stabbilita fl-Artikolu 1(4) tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) Nru 102/2012, kif emendat mir-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) Nru 558/2012, hija mibdula mit-tabella li ġejja:

"Pajjiż	Kumpanija	Kodiċi TARIC addizzjonali
Ir-Repubblika tal-Korea	Bosung Wire Rope Co., Ltd, 568,Yongdeok-ri, Hallim-myeon, Gimae-si, Gyeongsangnam-do, 621-872	A969
	Chung Woo Rope Co., Ltd, 1682-4, Songjung-Dong, Gangseo-Gu, Busan	A969
	CS Co., Ltd, 287-6 Soju-Dong Yangsan-City, Kyounghnam	A969
	Cosmo Wire Ltd, 4-10, Koyeon-Ri, Woong Chon-Myon Ulju-Kun, Ulsan	A969
	Dae Heung Industrial Co., Ltd, 185 Pyunglim — Ri, Daesan-Myun, Haman — Gun, Gyungnam	A969
	DSR Wire Corp., 291, Seonpyong-Ri, Seo-Myon, Suncheon-City, Jeonnam	A969
	Kiswire Ltd, 20 th Fl. Jangkjo Bldg, 1, Jangkjo-Dong, Chung-Ku, Seoul	A969
	Line Metal Co. Ltd, 1259 Boncho-ri, Daeji-Myeon, Changnyeong-gun, Gyeongnam	B926
	Manho Rope & Wire Ltd, Dongho Bldg, 85-2 4 Street Joongang-Dong, Jong-gu, Busan	A969
	Seil Wire and Cable, 47-4, Soju-Dong, Yangsan-Si, Kyungsangnamdo	A994
	Shin Han Rope Co., Ltd, 715-8, Gojan-Dong, Namdong-gu, Incheon	A969
	Ssang YONG Cable Mfg. Co., Ltd, 1559-4 Song-Jeong Dong, Gang-Seo Gu, Busan	A969
	Young Heung Iron & Steel Co., Ltd, 71-1 Sin-Chon Dong,Changwon City, Gyungnam	A969"

Artikolu 2

L-awtoritajiet doganali huma mitluba jwaqqfu r-registrazzjoni ta' importazzjonijiet li jsiru skont l-Artikolu 3 tar-Regolament (UE) Nru 806/2013. Ebda dazju tal-antidumping mhu se jingabar fuq l-importazzjonijiet irregistrati b'dan il-mod.

Artikolu 3

Dan ir-Regolament jidhol fis-seħh l-ghada tal-pubblikazzjoni tiegħu f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Dan ir-Regolament jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, it-12 ta' Mejju 2014.

Għall-Kummissjoni

Il-President

José Manuel BARROSO